# Zweite Beilage zu Nr. 17 der Schweizer Frauen-Zeitung

Objekttyp: **Appendix**

Zeitschrift: **Schweizer Frauen-Zeitung : Blätter für den häuslichen Kreis**

Band (Jahr): **29 (1907)**

Heft 17

PDF erstellt am: **24.05.2024**

**Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

**Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

**http://www.e-periodica.ch**

## Das erste Du.

Als du zum allerersten Mal
Mich heimlich Du genannt,
Da war's, als ob ein Sonnenstrahl
In meine Seele fand;
Da war's, als ob dem dürren Baum
Ein Maienregen wird,
Als ob vom Himmel her ein Gruß
Zur Erde sich verirrt.

Als du zum allerersten Mal
Mich heimlich Du genannt,
Wie haben meine Wangen da
In Purpurglut gebrannt.
Wie jauchzten meine Lippen dir
Das Echo selig zu,
Wie schlug so ungestüm das Herz
Bei diesem ersten Du. —

Seitdem geht Jahr um Jahr dahin
In träumerischem Glück,
Doch denk' ich bis in Ewigkeit
An jenen Augenblick,
Da deine stolze Seele sich
Zu meiner Seele fand
Und du zum allerersten Mal
Mich heimlich Du genannt.

Frida Jung.

## Amerikanische Amazonen.

Aus New-York wird berichtet: Präsident Roosevelts Mahnung an die amerikanische Jugend, durch körperliche Abhärtung und gymnastische Uebungen Körper und Geist zu stählen, ist nicht wirkungslos verhallt. Neben der längst im Sport geübten männlichen Universitätsjugend treten jetzt auch die jungen Damen in die Arena und nehmen mit einer Energie und Begeisterung an den athletischen Kämpfen teil, die in europäischen Ländern vielleicht schnell als unweiblich verschrieen wären. Es gibt wohl nichts, was das Selbstgefühl und den Stolz des amerikanischen „Collegegirls" schmerzlicher kränken und beleidigen könnte, als eine Apostrophierung als zartes Geschlecht, und es wird nicht mehr lange dauern, und stark entwickelte


## Besorgte Mutter.

Sie wünschen mit Ihrer bleichsüchtigen Tochter einen Aufenthalt in einem stillen Bergdörfchen zu machen, wo Sie Gelegenheit haben, täglich in milder Luft Spaziergänge vorzunehmen und wo an der Pensionstafel kein Trinkzwang besteht. Zu dem Zwecke können wir Ihnen die „Pension zur Post in Astano (Tessin)" empfehlen. Astano hat das ganze Jahr hindurch sozusagen täglich blauen Himmel und lachenden Sonnenschein. Gegenwärtig blühen dort die Pfirsiche und bis in ca. 4 Wochen die Alpenrosen. An Wegen und Stegen finden Sie Veilchen, Primeln und viele andere Frühlingsblumen in großer Menge. Das ganze Jahr hindurch ist Astano von Deutschschweizern und Deutschschweizerinnen stark besucht. [4785

KAFFEE
BISCUITS
CHOCOLATS
CACAO
THEE

Malzkaffee Bonbons

Kaiser's 4574

Kaffee-Geschäft

1000 Verkaufsfilialen.

Verkauf mit 5 % Rabatt.

Postversand nach auswärts.

Centrale:

Basel, Güterstr. 311.

Ein heller

Dr. Oetker's

Verwendet stets:
Backpulver, Vanillinzucker, Puddingpulver à 15 cts
Fructin p. Pfd. à 60 cts

Millionenfach bewährte Rezepte gratis in allen bessern Geschäften.
Albert Rium & Co., Basel, Generaldépôt.
4738] (H 7100 Q)

Papeterien à 2 Fr.

enthaltend **100** Bogen feines **Briefpapier, 100 Couverts,** Bleistift, Federhalter, Siegellack, **12** Stahlfedern, Radiergummi, Tinte, Löschpapier, 5 Ansichts-Postkarten, nützliche Ratschläge, wie man Geld verdient. Zusammen in schöner Schachtel nur **Fr. 2.** — franko bei Einsendung. (5 Stück Fr. 8. —). [4517

A. Niederhäuser
Papierfabrik, **Grenchen.**

FELDER-CLEMENT
CHEM. WASCHANSTALT & FÄRBEREI
LUZERN
4772] (H 121 Lz)

Seethaler Confituren

in allen Sorten

bestehend aus erlesenen Früchten und bestem Zucker, sind ein feinschmeckendes, gesundes Nahrungs- und Genussmittel und dürfen auf keinem Frühstückstische fehlen.

Anerkannt beste Marke [4749

Seethaler Gemüse-Conserven

Erbsen (petit pois), Bohnen (haricots), grüne und gelbe Wachsbohnen, Schwarzwurzeln, Spargeln, Tomatenpurée, Spinat etc., sind auf das sorgfältigste zubereitet und schmecken ganz wie frische Gemüse.

In allen bessern einschlägigen Geschäften erhältlich; man verlange ausdrücklich
Seethaler Confituren, Früchte- und Gemüse-Conserven
aus der
Conservenfabrik Seethal A.-G. in Seon (Aargau)

Bei Bronchitis

und anderen Erkrankungen der Atmungsorgane gibt es kein besseres Mittel als

Dr. Fehrlin's Histosan.

Histosan, das von Erwachsenen wie Kindern gleich gern genommen und gut vertragen wird, beseitigt die Entzündungserscheinungen in kurzer Zeit und führt eine Kräftigung des Allgemeinbefindens herbei.

4562

Original-Syrup-Flaschen à Fr. 4.—. Original-Tabletten-Schachteln à Fr. 4.—. kleine Tabletten-Schachteln à frs. 2.25. In den Apotheken, oder wo nicht vorrätig, direkt franco von Dr. Fehrlin's Histosan-Depot Schaffhausen.

Schutz vor Krankheiten

durch Servatol-Seife

Wirksamste Desinfektions- und angenehmste Toilettseife, macht feinen Teint, heilt Pickel, Ausschläge, Sommersprossen und tötet Bakterien.

Preis Fr. 1.—. Zu haben in den Apotheken.

[4762

Inserate

in alle hiesigen, schweizerischen und ausländischen

Zeitungen

besorgt zuverlässig und billig

die Annoncen-Expedition

Otto Ruegg

Rapperswil (Zürichsee).

Strengste Diskretion bei Chiffre-Inseraten. [4800

PIANOS

ALFRED BERTSCHINGER
OETENBACHSTR. 24
I. STOCK ZÜRICH I

HARMONIUMS

[3919

Frische Aepfel

per Kilo à 35, 40, 50 und 60 Rp.
erste Auslesen à 70 Rp.
nebst dürren Birnen
Apfelgelee
Apfelmarmelade - Obstbutter
Nüsse und dürre Bohnen

Höflichst empfehlend [4803

Obstverwertungs-Genossenschaft Werdenberg in Buchs (Kt. St. Gallen).

Preisliste zu Diensten.

Muskeln werden als neues weibliches Schönheitsmerkmal in Aufnahme kommen.

Erst kürzlich kämpfte eine junge Dame einen regelrechten Ringkampf mit ihrem alten Vater. Die junge Dame war aus dem College in Chicago ins elterliche Haus zurückgekehrt und erzählte Wunderdinge von der Kraft und Muskelstärke, die sie sich aneignete. Der alte Herr wollte das nicht so recht glauben; vielleicht war es auch, daß er seine häusliche Autorität damit angetastet fühlte oder es mochte ihm um den Ruhm des ganzen männlichen Geschlechts bangen, kurz, er forderte seine Tochter zum Ringkampf heraus. Er hätte es lieber nicht thun sollen. Heute liegt er mit einem Beinbruch im Spital, und es wird Monate dauern, ehe er wieder gehen kann.

Kürzlich haben in einem New-Yorker Theater „Olympische Spiele" stattgefunden und an ihnen haben sich auch die jungen Damen des „Barnard College" beteiligt. In ihren Ring- und Boxkämpfen entfalteten die Jungfrauen eine Muskelkraft und eine Wildheit, daß allen Junggesellen angst und bang werden mußte, und Augenzeugen erzählen nun mit frommem Schauder von den „neuen Amazonen". In einem freilich unterscheiden sich diese weiblichen Kämpen von ihren männlichen Kommilitonen: eine Niederlage wissen sie nicht zu ertragen. Im Augenblick des heißesten Kampfes zwischen vier Damen, als die beiden Unterliegenden trotz heroischer Anstrengungen spürten, daß die Gegnerinnen die Ueberhand gewinnen mußten, brachen sie besinnungslos zusammen und verfielen in ein hysterisches Weinen. Als sie dann wieder zu sich kamen, rangen sie erbittert mit ihren Freunden; sie wollten wieder auf die Siegerinnen losgehen und konnten den Gedanken nicht ertragen, überwältigt worden zu sein. Dieser Kampf war übrigens der Höhepunkt der „Olympischen Spiele."

Zart gingen die Frauen nicht miteinander um, und zuweilen trat eine Kampfeswut und eine Rücksichtslosigkeit zu Tage, die man bei den Wettkämpfen zwischen Männern nicht zu finden pflegt. Noch selten hat man bei einem Kampf ein so erbittertes Zerren, Ziehen, Schlagen, Stoßen, Stöhnen und Schreien vernommen; denn Schweigen, das ist nun einmal nicht der Fall dieser jungen Amazonen, und ohne Lärm thun sie es nicht.

**Die erste Runzel** ist der erste wahre Verdruss der schönen Frau. Man gebe ihr daher das Mittel, dieselbe wieder loszuwerden. Dazu genügt die Anwendung der vortrefflichen **Crème Simon,** welche der Oberhaut ihre Elastizität wieder gibt, indem sie diese Falten verschwinden macht, die ein leidiges Anzeichen von vielen andern Runzeln ist, wenn man sich nicht vorsieht. Man gehe weiter in der Behandlung der Haut und wende **Reispuder Simon** an, welches als reiner Stärkereis garantiert und somit besser ist als alle gewöhnlichen Puder, die aus Talg fabriziert sind. Dadurch erhält man sich ein **frisches Aussehen bis zum höchsten Alter hinauf.** (O 3601 c) [4506

Sorgfält. prompte Bedienung. **Kleider-Färberei** **Sprenger-Bernet, St. Gallen** „Pilgerhof" (Za 6 561) Fabrik: **48 Neugasse 48** **Konkordiastr. 3** Telephon! [4734 **Chem. Waschanstalt** Billige Preise

Henckell & Roth's

# Lenzburger Confitüren

in den beliebten und praktischen

## 5 Kilo Eimern

sind als die besten überall bekannt. Hergestellt aus frischen Früchten, enthalten sie das herrliche Aroma und den köstlichen Geschmack der frischen Frucht in bisher unerreichtem Maasse. — Lenzburger Confitüren stellen sich billiger als im Haushalt eingemachte Früchte und sind in 19 verschiedenen Sorten auch in Eimern und Kochtöpfen à 10 und 25 Kilo, sowie in Flacons à ca. ½ und 1 Kilo

**in allen besseren Handlungen zu haben.**

**Conservenfabrik Lenzburg**
**v. Henckell & Roth.** [4731

Möbelfabrik
**Thümena & Co**
vorm. Möbelmagazine Ad. Aeschlimann
**Permanente Ausstellung**
modernster Musterzimmer
Polstermöbel u. Dekorationen.
Feinste Referenzen. Mehrjähr. Garantie.
Schifflände 12 Zürich I Trittlig. 3.
4668

Gewissenhafte Erziehung / Treue mütterliche Pflege } finden { Kinder von 3 bis zu 15 Jahren
bei **Frau Wwe Pfr. Simmen** in **Erlach** (Kt. Bern).
Eigenes, schönes Heim mit geräumigem Garten. 4747
**Aufnahme** auf beliebige Zeitdauer. **Preise** nach Vereinbarung.
**Vorzügliche Referenzen** von Eltern bisheriger Zöglinge.

**Pension für junge Mädchen**
**Mme und Melles Junod, Ste. Croix (Vaud).**
Gründliche Erlernung der französischen Sprache. Näh- und Zuschneidekurs durch geprüfte Lehrerin. — Handarbeiten. — Piano. — Haushaltung. — Preis Fr. 75.— per Monat, alle Stunden inbegriffen. Prospekte und Referenzen. (H 21044 L) 4712